Annex

**Customs Clearance Notice for**

**the Olympic and Paralympic Winter Games Beijing 2022**

China Customs will provide all-round quality services for the Olympic and Paralympic Winter Games Beijing 2022 (hereinafter referred to as "the Beijing 2022 Games") and carry out supervision on inbound and outbound goods and personnel related to the Beijing 2022 Games and test events pursuant to laws and regulations, including the *Customs Law of the People's Republic of China*, the *Law of the People's Republic of China on Import and Export Commodity Inspection*, the *Law of the People's Republic of China on the Entry and Exit Animal and Plant Quarantine*, the *Frontier Health and Quarantine Law of the People's Republic of China*, the *Food Safety Law of the People's Republic of China* and the *Regulations of the People's Republic of China on Import and Export Duties*.

I. Registration and Filing

Beijing Customs District P.R.China goes through formalities related to the temporary registration code for the Beijing Organising Committee for the 2022 Olympic and Paralympic Winter Games (hereinafter referred to as "Beijing 2022"). In order to guarantee the quick customs clearance of personnel and goods for the Beijing 2022 Games, Beijing 2022 or its entrusted customs brokers shall provide the Customs with the relevant information about the inbound and outbound personnel and goods for the Beijing 2022 Games in advance.

# II. Duty Guarantee for Temporarily Imported Goods

For temporarily imported goods for the Beijing 2022 Games, Beijing 2022 shall provide Beijing Customs District P.R.China with a bank guarantee to handle duty guarantee. Overseas delegations or customs brokers shall submit to the Customs the *Letter of Evidence of Olympic Freight for the Beijing 2022 Games* (hereinafter referred to as the *Letter of Evidence* (Annex 1)) and the *List of Imported Goods for the Beijing 2022 Games* (hereinafter referred to as the *List of Imported Goods* (Annex 2)) issued by Beijing 2022, instead of providing a guarantee for each transaction, so as to go through customs clearance formalities.

III. Registration and Approval before Import

(I) Importers of imported food, and animals, plants and their products or their agents shall go through registration formalities with the Customs in advance.

(II) For animals, plants and their products, special articles (Annex 3), and animal-derived food, plant-derived food, edible aquatic animals and other food that shall be subject to quarantine approval before import, importers or their agents shall go through approval formalities at the Customs office.

(III) For food, special articles and animal and plant products imported in an accompanied manner for the use of overseas delegations, the delegations shall submit the *List of Imported Goods for Self-use for the Beijing 2022 Games* (hereinafter referred to as the *List of Imported Goods for Self-use* (Annex 4)), the *Declaration of Self-Use for the Beijing 2022 Games* (hereinafter referred to as the *Declaration of Self-Use* (Annex 5)) and the *Statement on Safety and Health Responsibility for the Beijing 2022 Games* (hereinafter referred to as the *Statement on Safety and Health Responsibility* (Annex 6)) to Beijing 2022 in advance, Beijing 2022 will then issue the *Letter of Proof for Self-use Goods for the Beijing 2022 Games* (hereinafter referred to as the *Letter of Proof for Self-use Goods* (Annex 7)); and for those that shall be subject to quarantine approval, the delegations shall submit the Certificate of Origin and valid Quarantine Certificate to Beijing 2022 for the latter to apply for and go through quarantine approval formalities at the Customs office in advance.



(IV) Imported goods shall be consistent with the *Restriction List for Inspection and Quarantine during the Beijing 2022 Games* (Annex 8) and the *Prohibition List for Inspection and Quarantine during the Beijing 2022 Games* (Annex 9).

IV. Customs Clearance of Imported Goods

**(I) Temporarily imported goods.**

The integrated customs clearance will be adopted for the temporarily imported goods for the Beijing 2022 Games, where Beijing 2022 or its entrusted customs brokers lodge declaration with Beijing Customs District P.R.China before port Customs inspect and release the goods. Regarding imported goods for the Beijing 2022 Games through other trading modes, overseas delegations or customs brokers shall complete customs formalities according to the existing regulations.

For sport equipment, competition supplies, technology equipment, medical facilities, security equipment, communication equipment and broadcast and press facilities temporarily imported for the Beijing 2022 Games through freight shall be declared to the Customs and, with the *Letter of Evidence* and the *List of Imported Goods* issued by Beijing 2022, be subject to customs clearance formalities upon entry and exit.

Concerning necessary sporting goods for the competition and training during the Beijing 2022 Games, an ATA Carnet may be used to go through customs formalities for temporary import. The Customs office through which the goods enter the territory will conduct check and endorsement, and the expiration date of re-exportation shall be the same as that of the ATA Carnet.

Imported samples and gifts, temporarily imported and exported goods and other non-trade articles may be exempted from inspection unless otherwise stipulated by laws and administrative regulations.

**(II) Duty-free imported goods.**

According to the relevant provisions of the *Circular of the Ministry of Finance, the State Taxation Administration and the General Administration of Customs on Tax Policies for the Olympic and Paralympic Winter Games Beijing 2022* (CS [2017] No. 60) and the *Notice of the Ministry of Finance, the State Taxation Administration and the General Administration of Customs on Preferential Tax Policies for the Olympic and Paralympic Winter Games Beijing 2022* ([2019] No. 92), the equipment imported by Beijing 2022 in general trading modes for the construction of venues for the Beijing 2022 Games, which are fixed to and inseparable from venue facilities, and the consumables directly used for competitions during the Beijing 2022 Games may be exempted from duties and import VAT. The goods imported by Beijing 2022, if arriving at a port before the scope and list of quantities of the equipment imported for venue construction and of the consumables for competitions applicable to duty-free policies are reviewed and determined by relevant authorities, may be released with the *Letter of Evidence*, the *List of Imported Goods* and the duty guarantee. Once such scope and list are printed and distributed, formalities of tax reduction/exemption audit and confirmation, tax levy/exemption, guarantee and verification shall be gone through for relevant goods in accordance with relevant regulations.

Formalities shall be completed for other duty-free imported goods in accordance with relevant regulations.

**(III) Imported goods required for special approval according to law.**

For imported goods required for special approval according to law, the Customs will check the approval documents of relevant competent authorities before processing customs clearance formalities.

**1. Wildlife and its products.**

The import and export of wildlife and its products shall comply with the laws and regulations of China on wildlife conservation, and the Customs will check relevant documents issued by relevant competent authorities before processing customs clearance formalities.

**2. Drugs.**

The import of drugs shall comply with the laws and regulations of China on drug administration, and the Customs will check relevant documents issued by relevant competent authorities before processing customs clearance formalities. The accompanied drugs of overseas delegations shall be directly used for the Beijing 2022 Games and only for self-use; and the remaining drugs shall be re-exported after the Games without delay. Drugs of overseas delegations entering China through consignment shall be for their own use only; and the remaining drugs shall be re-exported after the Games without delay.

**3. Rifles and ammunition for competition.**

The import and export of rifles and ammunition for the competition shall comply with current laws and regulations of China on the control of firearms and ammunition, and the Customs will check relevant documents issued by relevant competent authorities before processing customs clearance formalities.

In the course of transport, the principle of separating rifles from ammunition and from people and the regulations governing the transport of rifles and ammunition shall be followed. Rifles and the remaining ammunition shall be re-exported after the Games without delay.

**4. Electromechanical products.**

Entry verification is not necessary for the temporarily imported products that are compulsorily certified, but is required for those retained or sold after the Games in accordance with relevant regulations.

For the import of used electromechanical products, please log in to the "China Customs Service Platform for the Quality Safety Information of Imported Used Electromechanical Products" to check the regulatory information on related products. Temporarily imported used electromechanical products can be exempted from the inspection at destinations, and shall be re-exported instead of being retained or sold in China. The import of key used electromechanical products under import license management shall comply with the relevant laws and regulations of China, and the Customs will check relevant documents issued by relevant competent authorities before processing customs clearance formalities.

**5. Radio equipment.**

For the import of radio equipment, customs clearance formalities shall be gone through with the approval documents of competent radio authorities. For the import of broadcast equipment and outside broadcast vans, customs clearance formalities shall be gone through with the approval documents of relevant competent authorities.

**6. Ground receiving equipment for satellite television broadcasting.**

The import of ground receiving equipment for satellite television broadcasting shall comply with the relevant laws and regulations of China, and the Customs will check relevant documents issued by relevant competent authorities before processing customs clearance formalities.

**7. Others.**

Where other imported goods for the Beijing 2022 Games are required for special approval according to law, relevant laws and regulations of China shall be obeyed.

**(IV) Imported goods required for inspection, quarantine and supervision****.**

1. Imported food (including health food), cosmetics, and animals and plants and their products, etc.

(1) Imported food (including health food), cosmetics, and animals and plants and their products, etc. shall be subject to such a system that they are imported through recommended ports and supervised at designated sites.

(2) Imported food (including health food), cosmetics, and animals and plants and their products, etc. quarantined at ports by the Customs shall be sealed on-site and delivered to Beijing Customs District P.R.China or Shijiazhuang Customs District P.R.China for supervision at designated sites. Beijing Customs District P.R.China or Shijiazhuang Customs District P.R.China will be responsible for inspection and follow-up supervision.

(3) Imported food (including health food), and animals and plants and their products shall meet the food safety standards for the Beijing 2022 Games established by Beijing 2022; and if no relevant requirements are made by Beijing 2022, they shall comply with China's mandatory requirements of technical specifications and relevant laws and regulations.

**2. Food, cosmetics, etc. imported in an accompanied manner for the use of overseas delegations.**

(1) For food and cosmetics for the use of overseas delegations, provided that they are declared for entry in a centralised way, the Customs at the port of entry will process customs clearance formalities based on the *List of Imported Goods for Self-use*, the *Declaration of Self-Use*, the *Statement on Safety and Health Responsibility* and the *Letter of Proof for Self-use Goods* submitted by Beijing 2022.

(2) For food and cosmetics provided by overseas sponsors exclusively for delegations, the above provision shall apply.

**3. Relevant provisions shall be complied with in respect of other imported goods required for inspection, quarantine and supervision.**

V. Supervision of Imported Goods

**(I) Supervision of temporarily imported goods.** Temporarily imported goods shall be re-exported within six months from the date of entry. If it is necessary to postpone the re-exportation, extension formalities shall be gone through with Beijing Customs District P.R.China according to relevant regulations, and all such goods shall be re-exported by 13 March 2023 at the latest. Relevant customs formalities shall be gone through according to relevant regulations for those not re-exported within the prescribed time. With respect to the temporarily imported goods that are damaged or lost or lose use value due to force majeure, the Customs will go through relevant formalities after checking the evidence provided by Beijing 2022 and relevant authorities.

For temporary imported consumables, Beijing 2022 shall make a list of proposed consumables, notify the same to Beijing Customs District P.R.China in writing in advance, and specify their intended use and quantity (which shall be within a reasonable range). Beijing Customs District P.R.China will verify the quantity and total value of the proposed consumables according to the actual situation and will exempt duties as well as VAT and consumption tax at importation if they are within a reasonable range. Beijing Customs District P.R.China or Shijiazhuang Customs District P.R.China will designate officers to supervise the follow-up actual use of consumables on-site, keep and verify detailed consumption records and supervise the completion of re-exportation formalities for the remaining consumables from the Games.

**(II) Supervision of food (including health food), animal and plant products, cosmetics, etc. for the use of overseas delegations and provided by overseas sponsors exclusively for delegations.** Beijing 2022 will manage, in the Olympic Villages, the food (including health food), animal and plant products, cosmetics, etc. that are used by overseas delegations and that are provided by overseas sponsors exclusively for delegations to ensure that they are only used by such delegations. The aforesaid goods, if not used up, shall be returned or destroyed under the supervision of Beijing Customs District P.R.China or Shijiazhuang Customs District P.R.China and shall not enter the Chinese market.

**(III) Inspection and quarantine of imported goods for the Beijing 2022 Games according to relevant regulations.** If necessary under special circumstances, imported goods may be transported to competition venues, the Olympic Villages or the Main Distribution Centre for inspection with the Customs' approval of the application made by Beijing 2022. Necessary offices, inspection facilities, etc. shall be offered at competition venues, the Olympic Villages or the Main Distribution Centre. The Customs conducting inspection will release the goods if the result is positive.

**(IV) Inspection and on-site supervision by officers designated by the Customs according to the law during the Beijing 2022 Games.** Beijing Customs District P.R.China and Shijiazhuang Customs District P.R.China will dispatch supervisors to supervise the actual use of goods for the Beijing 2022 Games through on-site inspection and video surveillance. Beijing 2022 and overseas delegations shall cooperate with the Customs in inspection, quarantine, epidemic surveillance and quarantine treatment.

VI. Personnel and Personal Effects

**(I) Personnel.**

Personnel subject to entry quarantine inspection shall fill out a health declaration form truthfully, present a valid certificate of inoculation against epidemic diseases, bill of health or other related certificates in accordance with the requirements of prevention and control over COVID-19 and other epidemic diseases, and cooperate in health and quarantine such as temperature taking, epidemiological investigation, sampling and transfer. Such personnel who feel unwell during the stay in China shall see a doctor as soon as possible and voluntarily explain the travel history to the doctor for his/her accurate diagnosis and treatment. Foreigners who suffer from psychosis, open tuberculosis or other epidemic diseases that may cause significant harm to public health shall be barred from entry.

**(II) Personal effects.**

General daily necessities that are carried by individuals into China shall be consistent with the principle of "self-use and reasonable quantity" and will be exempted from duties and released by the Customs in accordance with relevant regulations (except alcoholic beverages and tobacco). The procedures of customs clearance shall be processed pursuant to relevant provisions in the event of personal items exceeding the scope of "self-use and reasonable quantity".

For competition equipment, medical devices, etc. carried by overseas delegations into China, if they are within a reasonable range as actually needed by the Beijing 2022 Games, the Customs will facilitate customs clearance based on the *List of Imported Goods for Self-use*, the *Declaration of Self-Use* and *Letter of Proof for Self-use Goods* presented by Beijing 2022. Beijing 2022 shall ensure that the relevant goods are limited to the use of the Beijing 2022 Games and will all be re-exported, and shall timely assist in solving problems in customs clearance.

Personal effects shall conform to the *Administrative Measures on Quarantine of Articles Carried by Entry-Exit Passengers* (Decree No. 146 of the General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine, amended by Decree Nos. 238, 240 and 243 of the General Administration of Customs), the *Catalogue of Animals and Plants, and Animal and Plant Products Prohibited from being Carried or Posted into the People's Republic of China* (Announcement No. 1712 of the Ministry of Agriculture and the General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine), the *List of Articles Prohibited by the People's Republic of China from Entering or Leaving the Territory* and the *List of Articles Restricted by the People's Republic of China in Entering or Leaving the Territory*.

When special articles (biological or blood products) carried by individuals for self-use and only for prevention or treatment of diseases enter China, related proof of diagnosis and prescriptions shall be presented to the Customs pursuant to the *Regulations for Administration of Entry and Exit Health Quarantine on Special Goods* (Decree No. 160 of the General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine, amended by Decree No. 184 of the General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine and Decree Nos. 238, 240 and 243 of the General Administration of Customs), and the quantity carried shall be only for one course of treatment described in the prescriptions or specifications. When special articles not for self-use are carried into China, the *Health and Quarantine Approval on Entry/Exit Special Articles* shall be provided pursuant to the *Regulations for Administration of Entry and Exit Health Quarantine on Special Goods*, and such articles shall be inspected and quarantined by the Customs.

VII. Journalists' Reporting Equipment

The recording equipment carried into China by overseas journalists holding the Identity and Accreditation Card issued by Beijing 2022 shall be declared to the Customs at the time of entry or exit, and the Customs will check the *Letter of Evidence*, equipment list and guarantee before processing customs clearance formalities.

For the interview equipment brought to China by overseas non-accredited journalists, customs clearance procedures shall be processed according to the related provisions of Announcement No. 104 [2008], Announcement No. 19 [2009] and Announcement No. 31 [2009] of the GACC.

When bringing their interview equipment out of China, overseas journalists can process the procedures for the refund of deposit at a place other than the place of entry according to the provisions of Announcement No. 59 [2009] of the GACC.

VIII. Others

(I) Beijing 2022 recommends the following ports as the entry and exit points of goods for the Beijing 2022 Games:

1. Airport: Beijing Capital International Airport and Beijing Daxing International Airport.

2. Shipping port: Port of Tianjin.

(II) Fast tracks and windows for the Beijing 2022 Games will be arranged at main ports to facilitate the handling of customs formalities for inbound and outbound personnel and goods.

(III) All stakeholders carrying or transporting imported goods shall provide a list of goods to Beijing 2022 or its designated agencies in advance.

(IV) Food, cosmetics, etc. exclusively for overseas delegations are exempted from Chinese labels.

(V) For the inbound and outbound goods for the Beijing 2022 Games which fail to comply with customs formalities as required, the Customs will take actions in accordance with the *Customs Law of the People's Republic of China*, the *Regulation of the People's Republic of China on the Implementation of Customs Administrative Punishment* and other relevant regulations.

This Notice is applicable to the Beijing 2022 Games and their preparation (from 1 February 2021 to 13 March 2023).

Matters not specified herein shall be handled in accordance with current relevant laws and regulations.

Annex 1



Letter of Certification for Entry Goods of the Olympic and Paralympic Winter Games Beijing 2022

( ) Customs No.:

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Certified by: Beijing Organising Committee for the 2022 Olympic and Paralympic Winter Games | | | | | | | Sheet No.: | | | |
| Country | |  | Means of Transport | |  | | Entry Date | | |  | | | |
| Bill of lading (Waybill) No. | |  | | | | | Weight (Kg) | | |  | | | |
| Description of Goods | |  | | | | | Quantity | | |  | | | |
| Consignee | |  | | | | | Ten-digit Registration Code | | |  | | | |
| Customs broker | |  | | | | | Ten-digit Code | | |  | | | |
|  | | |  |  | | --- | --- | | Person to Contact: | Contact No.: | | | | | | | | | | | | |
| Mode of Supervision | | Temporary Entry | | Duty-free Entry | | Import | Leased Goods | | Exhibit | | Customs Transit | | Others |
| Letter of guarantee No. | |  | | | | Value of Goods (RMB) | | | | | | | |
| Consignee | |  | | | | | | | | | | | |
| Remarks | |  | | | | | | | | | | | |
| Certification:  This is to certify that this lot of goods are to be used for the Olympic and Paralympic Winter Games Beijing 2022 and their test events, and are imported only during the period of the above games and their preparation. The Beijing Organising Committee for the 2022 Olympic and Paralympic Winter Games shall fulfill related formalities according to the provisions of China Customs in a timely manner.  Handled by: (Signature and Seal)   |  |  | | --- | --- | | Certified by: (Official Seal) | Date: | | | | | | | | | | | | | | |
| Contact Person: | | | | | Contact No.: | | | | | | | | |
| Filed by the competent Customs: | | | | | | | | | | | | | |
| Remarks of the Customs at the port of entry | | | | | | | | | | | | | |

Remarks:

The original of this letter of certification shall be kept by the Customs at the port of entry. Copy 1 shall be kept by the competent Customs. Copy 2 shall be kept by the certifier and Copy 3 needs to be submitted to the Customs at the port of exit for re-exportation of the goods.

Annex 2 List of Entry Goods for the Olympic and Paralympic Winter Games Beijing 2022

Number of Letter of Certification of Entry Goods for the Olympic and Paralympic Winter Games Beijing 2022

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Means of Transport:   Competition Event:** | | **Consignor: Company :**  **ADDRESS:**  **Contact Person :**  **Phone No.:**  **Fax No.:** | | | | **Freight Forwarder:**  **Company:**  **Contact Person:**  **E-mail: Fax:** | | | | **Consignee: Company :**  **ADDRESS:**  **Contact Person :**  **Phone No.:**  **Fax No.:** | | |
| **Goods Information** | | | | | | **Price** | | | **Remarks** | | | |
| **Package No.** | **Specification** | **Weight** | **Brand** | **HS Code** | **Description** | **Quantity** | **Unit Price**  USD | **Total Value**  USD | **A stands for “Re-exportation after the event”** | **B stands for“Consumable Goods”** | **C stands for “Gift”** | **Temporary Entry** (Yes or No?) |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Total Weight** | | |  |  |  | **Total Value** | |  |  |  |  |  |
| Declaration  □The above temporary entry goods are to be used for the Olympic and Paralympic Winter Games Beijing 2022 only and will not be sold on the Chinese market, which shall be re-exported after the event. Therefore, a bank guarantee needs to be applied to the Beijing Organising Committee for the 2022 Olympic and Paralympic Winter Games.  □The above entry goods are to be used for the Olympic and Paralympic Winter Games Beijing 2022 only and will not be sold on the Chinese market, which will not be re-exported after the event.    Company Stamp/Name and Title of Representative/ Signature/ Date | | | | | | | | | | | | |

Remarks:

The original of this List shall be kept by the Customs at the port of entry. Copy 1 needs to be submitted to the Customs at the port of exit. Copy 2 shall be kept by the certifier and Copy 3 shall be kept by the owner or agent of the goods.

Annex 3

Inbound Animals, Plants and Relevant Products and Special Articles Requiring Approval for Entry

|  |  |
| --- | --- |
| I. Animals and relevant products | a. Live animals and their embryos, semen, fertilised eggs, hatching eggs, and other genetic substances;  b. Imported animal-related serum products, vaccines and biological products;  c. Edible animal products: meat and relevant products (including viscera, casing), fresh eggs (including fresh turtle eggs, edible soft-shelled turtle eggs), dairy products (including raw milk, raw milk products, pasteurised milk, modified milk from pasteurisation), aquatic products (including amphibians, reptiles, aquatic mammals, other cultured aquatic products, and relevant raw processed products, aquatic products exported from Japan), edible bones, hoofs, horns, and relevant products, animal-derived Chinese herbal medicine, cubilose and other animal-derived food;  d. Non-edible animal products: raw hides, raw wool, bones, hoofs, horns, and relevant products, cocoons, fish meal, meat meal, bone meal, meat and bone meal, grease, blood meal, blood, etc., organic fertiliser containing animal-related ingredients.  e. Feed products: mixed feed, chilled fresh and frozen animal products for feed (including for bait), aquatic products for feed (including for bait), processed animal protein and grease, pet food and pet chews (except canned food). |
| II. Plants and relevant products | a. Seeds, seedlings and other plant propagation materials;  b. Fruits and vegetables: fresh fruits and solanaceae vegetables;  c. Grains: wheat, corn, rice, barley, rye, oats, sorghum, rapeseed and other coarse cereals;  d. Beans: soybeans, mung beans, peas, red beans, broad beans, chickpeas, and other beans;  e. Potatoes: potatoes, cassava, sweet potatoes, and relevant processed products;  f. Fodder: wheat bran, bean cake, soya bean meal, etc.;  g. Tobacco: tobacco leaves and reconstituted tobacco;  h. Plant-derived Chinese herbal medicine and plant-derived fertiliser;  i. Plant-derived food with the risk of spreading epidemic diseases. |
| III. Transgenic animal and plant products | For the animal and plant products in the GMO list, whether they are "transgenic" or not shall be stated; if yes, a "GMO Safety Certificate" shall be issued by the Ministry of Agriculture as for the transgenic ingredients. |
| IV. Special Articles | Microorganisms (strains and samples of viruses, bacteria, fungi, actinomycetes, rickettsia, spirochetes, chlamydia, mycoplasma and other medical microorganisms, as well as parasites and environment-friendly microbial agents), human tissues (human cells, cell lines, embryos, organs, tissues, bone marrow, secretions, excretions, etc.), biological products (vaccines, antitoxins, diagnostic reagents, cytokines, enzymes and their preparations, toxins, antigens, allergens, antibodies, antigen-antibody complexes, nucleic acids, immunomodulators, microecological preparations and other biologically active preparations for medicine and life sciences-related fields), human blood and its products (whole blood, plasma components and special blood components, various plasma protein products), etc., shall go through the approval procedure, get the *Health and Quarantine Approval on Entry/Exit Special Articles* and pass the inspection and quarantine, and then are able to enter China. Also, these articles shall be subject to a follow-up inspection after the entry. |

Annex 4 List of Imported Goods for Self-use for the Beijing 2022 Games

北京2022年冬奥会和冬残奥会代表团进境自用物资清单

List of Imported Goods for Self-use for the Beijing 2022 Games

航班号 Flight No.：

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Name  品名 | Quantity  数量 | Main contents  主要成分 | Weight  重量 | Origin  产地 | HS Code  HS编码 | Purpose  用途 | Remark  备注 |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |

Flight No.：

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Name | Quantity | Main contents | Weight | Origin | HS Code | Purpose | Remark |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |

(Original: kept by the competent Customs; Copy 1: kept by the Customs at the place of entry; Copy 2: kept by the owner or agent)

Annex 5

Declaration of Self-Used for the Beijing 2022 Games

Delegation: （Name of Stakeholder）

Flight Number:

I hereby declare that the goods, covered by the enclosed list, are imported only for self-use purposes, The remaining goods will be re-exported or destroyed under the supervision of China Customs, we will take full responsibility in case of violation.

Signature （Rank, name of Authorised Signing Officer）: \

Date: （YYYY/MM/DD）

北京2022年冬奥会和冬残奥会代表团物资自用证明

Declaration of Self-Used for the Beijing 2022 Games

代表团Delegation: （利益相关方名称Name of Stakeholder）

航班号Flight Number:

本代表团保证附表所列物资全部为团体自用，保证不在团体之外使用。如有剩余，保证退运或交中方销毁。如有违反，本团体将承担一切相关责任。

I hereby declare that the goods, covered by the enclosed list, are imported only for self-use purposes, The remaining goods will be re-exported or destroyed under the supervision of China Customs, we will take full responsibility in case of violation.

签署人Signature （Rank, name of Authorised Signing Officer）: \

日期 Date: （YYYY/MM/DD）

(Original: kept by the competent Customs; Copy 1: kept by the Customs at the place of entry; Copy 2: kept by the owner or agent)

Annex 6

Statement on Safety and Health Responsibility for the Beijing 2022 Games

Delegation: （Name of Stakeholder）

Flight Number:

The Delegation hereby certifies that the goods being imported into China, covered by the enclosed list, meet the safety and health standards of China. The delegation will take full responsibility for any safety or health consequences by use of the listed goods.

Signature （Rank, name of Authorised Signing Officer）:

Date: （YYYY/MM/DD）

 北京2022年冬奥会和冬残奥会代表团自用物资安全卫生责任自负声明

Statement on Safety and Health Responsibility for the Beijing 2022 Games

代表团Delegation: （利益相关方名称Name of Stakeholder）

航班号Flight Number:

本代表团保证附表所列物资符合安全卫生标准，如本团体在使用期间出现任何安全卫生问题，本团体将自行承担一切相关责任。

The Delegation hereby certifies that the goods being imported into China, covered by the enclosed list, meet the safety and health standards of China. The delegation will take full responsibility for any safety or health consequences by use of the listed goods.

签署人Signature （Rank, name of Authorised Signing Officer）:

日期 Date: （YYYY/MM/DD）

(Original: kept by the competent Customs; Copy 1: kept by the Customs at the place of entry; Copy 2: kept by the owner or agent)

Annex 7

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Letter of Proof for self-use goods for the Beijing 2022 Games 北京2022年冬奥会和冬残奥会自用物资担保函  Letter of Proof for self-use goods for the Beijing 2022 Games | | | | | | |
| No.: | | | | | | |
| Certified by: Beijing Organising Committee for the 2022 Olympic and Paralympic Winter Games | | | |  |  |  |
|  | | | | |  |
| Description | Self-use goods for the Beijing 2022 Games | | Country of departure |  | | |
| Goods owner |  | | Total price (currency) |  | Means of Transport |  |
| Flight No. |  | | Number of piece(s) |  | Weight (gross) |  |
| Availability of documents | List of Imported Supplies for Self-use |  | Entry/exit port |  | Entry/exit date |  |
| Declaration of Self-use |  | Quarantine approval | | Needed | Not needed |
| Statement on Safety and Health Responsibility |  |  |  |
| Certificate of Origin |  |
| Quarantine Certificate |  |
| Remarks: |  | | | | | |
| To Customs | | | | | | |
| Certification: | | | | | | |
| The Beijing Organising Committee for the 2022 Olympic and Paralympic Winter Games certifies that the goods are used for the Beijing 2022 Games in reasonable quantities and only for the stakeholders of the Beijing 2022 Games. | | | | | | |
| Declarant (signature and seal) | | | | | | |
| Certified by (official seal) |  | | | Contact person: |  | |
| Tel.: | | | | | | |
| Date: | | | | | | |
| Customs remarks |  | | | | | |

(Original: kept by the competent Customs; Copy 1: kept by the Customs at the place of entry; Copy 2: kept by the owner or agent)

Annex 8

Restriction List for Inspection and Quarantine during the Beijing 2022 Games

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **S/N** | **Product category** | **Conditions of inspection and quarantine for entry** | **Remarks** |
| 1 | Animals and relevant products | Animals, animal genetic substances, non-edible animal products, biological materials and animal-derived feeds: (1) The *Entry Animal and Plant Quarantine Permit* which contains all relevant inspection and quarantine requirements shall be obtained prior to import; (2) The official animal quarantine certificate issued by the exporting country or region shall be attached. Some low-risk biological materials and low-risk non-edible animal products can be exempted from formalities and certificates specified in (1) and (2) (Remarks 3 and 10). | Please visit the official websites for more details (the information on the official websites shall prevail, including but not limited to the following):  1. List of Animals and Their Products Prohibited from Importing from Countries or Regions with Prevalent Epidemic Animal Diseases  http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2746776/2753557/index.html  2. List of Categories of Aquatic Animals Admissible for Import and Their Source Countries or Regions  http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2747042/2753600/index.html  3. List of Risk Levels and the Relevant Measures for Inspection, Quarantine and Supervision for Non-Edible Animal Products Entering China  http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2747042/2753594/index.html  4. List of Categories of Non-Edible Animals Products Admissible for Import and Their Source Countries or Regions  http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2747042/2753685/index.html  5. List of Products Exempted from Verification of Animal Quarantine Certificates Issued by Exporting National/Regional Authority  http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2747042/2753597/index.html  6. List of Countries (Regions) with Approval on Import of Feed (Excluding Plant-Derived Feed Ingredients)  http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2747042/2754419/index.html  7. List of Products of Countries (Regions) and Registered Enterprises Approved for Feed Additives and Premixes Entry  http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2747042/2754380/index.html  8. Risk Levels and Inspection, Quarantine and Supervision Methods of Imported and Exported Feed and Feed Additives  [http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2746776/2753474/index.html](http://www.customs.gov.cn/customs/jyjy/dzwjyjy/jsxx/2373830/index.html)  9. *Announcement on Cancelling the Quarantine Approval of Imported Animals and Plants for Some Products* (Announcement No. 51 [2018] of the General Administration of Customs)  <http://www.customs.gov.cn/customs/302249/302266/302267/1889406/index.html>  10. *List of Inbound Biomaterials with Animal and Plant Quarantine Approval*; and *Risk Levels of Biomaterials Entering China and List of Measures for Inspection, Quarantine and Supervision*  http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2746776/2753479/index.html |
| 2 | Plants and their products (grains and relevant products, fresh fruits, plant-derived feeds, propagating materials, fresh vegetables, nuts, plant-based condiments, plant-derived Chinese herbal medicine and plant-derived food) | 1. Quarantine access shall be obtained for the products. Please see the Remarks linked for the list of permitted products;  2. The *Entry Animal and Plant Quarantine Permit* shall be obtained prior to import if necessary (see Annex 3); and  3. The official sanitary certificate or phytosanitary certificate issued by the exporting country or region shall be attached (if necessary). | Please visit the official websites for more details (the information on the official websites shall prevail, including but not limited to the following):  1. Categories of Grain and Fodder of Plant Origin Admissible for Import and Their Source Countries or Regions http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2747042/2753830/index.html  2. Catalogue of Categories of Fresh Fruits with Inspection and Quarantine Access and Their Source Countries or Regions http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2747042/2754143/index.html  3. List of Products of Countries (Regions) and Registered Enterprises Approved for Feed Additives and Premixes Entry http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2747042/2754419/index.html  4. *Catalogue of Plants Prohibited from Entry of the People's Republic of China* (Announcement No. 72 of the Ministry of Agriculture) http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2746776/2753422/index.html  5. *Catalogue of Imported Food from Countries or Regions Conforming to Assessment and Review Requirements and Having Traditional Trade* (including Chinese herbal medicine and plant-derived food)  http://jckspj.customs.gov.cn/spj/zwgk75/2706880/index.html |
| 3 | Meats, honey products, casing, dairy, aquatic products, cubilose and other animal-derived food and animal-derived Chinese herbal medicine | 1. Quarantine access shall be obtained for the products. Please see the Remarks linked for the list of permitted products;  2. The *Entry Animal and Plant Quarantine Permit* shall be obtained prior to import for the products listed in the *Inbound Animals, Plants and Relevant Products and Special Articles Requiring Approval for Entry*; and  3. The official sanitary certificate or phytosanitary certificate issued by the exporting country or region shall be attached. | Please visit the official websites for more details:  1. *Catalogue of Imported Food from Countries or Regions Conforming to Assessment and Review Requirements and Having Traditional Trade* (including Chinese herbal medicine)  http://jckspj.customs.gov.cn/spj/zwgk75/2706880/index.html  *List of Imported Meat Products from Countries or Regions Conforming to Assessment and Review Requirements*  http://jckspj.customs.gov.cn/spj/zwgk75/2706880/jckrljgzyxx33/2812399/index.html |
| 4 | Formula milk powder for infants and young children | 1. Quarantine access shall be obtained for the products. Please see Remark 1 linked for the list of permitted products; and  2. The official sanitary certificate issued by the exporting country or region shall be attached. | 1. For more details about the *Catalogue of Imported Food from Countries or Regions Conforming to Assessment and Review Requirements and Having Traditional Trade*, please visit http://jckspj.customs.gov.cn/spj/zwgk75/2706880/index.html  2. For more details about the *Registration List of Overseas Manufacturers of Imported Food*, please see the "Registration Information of Overseas Manufacturers of Imported Food" in "China Customs/Bureau of Import and Export Food Safety/Information Service/Business Information".  http://jckspj.customs.gov.cn/spj/zwgk75/2706880/index.html  3. For details on the formula registration information of formula milk powder products for infants and young children, please visit the website of the State Administration for Market Regulation. |
| 5 | Pre-packaged food | The pre-packaged food that has been declared for the use of overseas delegations to the Beijing 2022 Games may be exempted from sampling inspection and Chinese labels. Health food and special medical formula food shall be registered or filed with market regulatory authorities. | For the *Health Food Registration Certificate*, the *Health Food Record Certificate* and the *Registration Certificate of Special Medical Formula Food*, please visit the website of the State Administration for Market Regulation. |
| 6 | Imported articles subject to the permit or certification system in China | For temporary import: No restrictions.  For general trade:  The permit or certification shall be obtained or may be exempted from. | Please visit the official websites for more details:  http://gkml.samr.gov.cn/nsjg/rzjgs/202004/t20200428\_314776.html, http://www.nmpa.gov.cn/directory/web/nmpa/xxgk/ggtg/qtggtg/20170904150301406.html,  http://www.nmpa.gov.cn/xxgk/ggtg/qtggtg/20201231154216161.html, http://www.samr.gov.cn/tzsbj/tzgg/zjwh/201411/t20141103\_283535.html |
| 7 | Articles subject to the energy efficiency labelling system | For temporary import: No restrictions.  For general trade: Relevant articles shall have qualified energy efficiency labels. | Please visit the official websites for more details:  http://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/gg/201607/t20160715\_961158.html, http://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/gg/201712/t20171228\_961197.html, http://www.ndrc.gov.cn/xxgk/zcfb/ghxwj/202004/t20200427\_1226859.html。 |
| 8 | Special articles with risk Level A or B | 1. Such articles shall be subject to health and quarantine approval before entry; and  2. Relevant biosafety control capabilities shall be available at venues or athletes' residences. | Please visit the official websites for more details:  *Regulations for Administration of Entry and Exit Health Quarantine on Special Goods* (Decree No. 160 of the General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine, amended by Decree No. 184 of the General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine and Decree Nos. 238, 240 and 243 of the General Administration of Customs)  http://www.customs.gov.cn/customs/302249/302266/302267/2114821/index.html |
| 9 | Special articles with risk Level C or D | Such articles shall be subject to health and quarantine approval before entry. | Ditto |
| 10 | Rough diamonds | The original Kimberley Process Certificate issued by the authority in the source country shall be attached. | Please visit the official websites for more details:  1. Joint Announcement of Kimberley Process Certification Scheme, made by AQSIQ  http://www.customs.gov.cn/customs/302249/302266/302267/356668/index.html  2. Regulation of the People's Republic of China on the Implementation of Kimberly Process Certification Scheme  http://www.customs.gov.cn/customs/302249/302266/302267/2372773/index.html |
| 11 | Hazardous chemicals | The hazardous chemicals listed in the *Catalogue of Hazardous Chemicals (2015)* shall conform to the provisions of the *Announcement on Relevant Issues Concerning the Inspection and Supervision of Import and Export Hazardous Chemicals and Their Packaging* (Announcement No. 129 [2020] of the General Administration of Customs) and may enter China only after passing the Customs inspection. | For more details, please refer to the *Catalogue of Hazardous Chemicals (2015)* (Announcement No. 5 [2015] of the State Administration of Work Safety, the Ministry of Industry and Information Technology, the Ministry of Public Security, the Ministry of Environmental Protection, the Ministry of Transport, the Ministry of Agriculture, the National Health and Family Planning Commission, the General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine, the Railway Administration and the Civil Aviation Administration) (please visit the official website of the Ministry of Emergency Management:  https://www.mem.gov.cn/gk/gwgg/xgxywj/wxhxp\_228/201503/t20150309\_232632.shtml） |

Note: Temporarily inbound and outbound goods for the Beijing 2022 Games are exempted from inspection according to law, unless otherwise stipulated by laws and administrative regulations.

Annex 9

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Prohibition List for Inspection and Quarantine during the Beijing 2022 Games** | | | |
| **S/N** | **Prohibited articles** | **Prohibition description** | **Remarks** |
| 1 | Articles listed in the *Law of the People's Republic of China on the Entry and Exit Animal and Plant Quarantine*:  (1) Plant and animal pathogens (including microbial strains and virus strains), pests and other harmful organisms;  (2) Relevant animals and plants, their products and other quarantine objects from countries or regions with prevalent epidemic animal or plant diseases;  (3) Animal carcasses; and  (4) Soil. | Prohibited from entry | Please visit the official websites for more details:  1. List of Animals and Their Products Prohibited from Importing from Countries or Regions with Prevalent Epidemic Animal Diseases (updated on 15 May 2018)  http://www.customs.gov.cn/customs/jyjy/dzwjyjy/jsxx/1842256/index.html  2. *Catalogue of Plants Prohibited from Entry of the People's Republic of China* (Announcement No. 72 [1997] of the Ministry of Agriculture)  http://dzs.customs.gov.cn/dzs/2746776/2753422/index.html |
| 2 | Food, edible agricultural products and fodder from Japanese prefectures of Fukushima, Gunma, Tochigi, Ibaraki, Miyagi, Niigata (rice excluded), Nagano, Saitama, Tokyo and Chiba (the above-mentioned places of origin and the range of products involved are dynamically adjusted according to the risk assessment) | Prohibited from entry | For food, edible agricultural products and fodder produced in other parts of Japan, proof materials that their places of origin are not included in the prohibition list shall be provided; among them, for vegetables and their products, milk and dairy products, aquatic products and aquatic animals, tea and its products, fruits and its products as well as medicinal plant products, the conformity certificates for the detection of radioactive substances shall also be provided. Announcement on rice import from Niigata: http://www.customs.gov.cn/customs/302249/302266/302269/2120648/index.html |
| 3 | Used electromechanical products and used clothing listed in the catalogue of goods prohibited from import | Prohibited from entry | Please visit the official websites for more details:  1. *Announcement No. 106 [2018] of the Ministry of Commerce and the General Administration of Customs - Announcement on Issues Concerning Adjustments to the Catalogue of Used Electromechanical Products Prohibited from Import*  http://www.mofcom.gov.cn/article/b/e/201812/20181202821859.shtml  2. HS code of used clothing is 6309000000. |